

ELZAB 1969
made in biznes

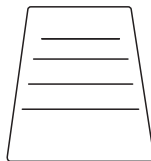
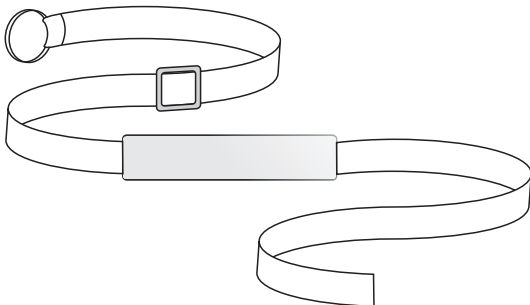
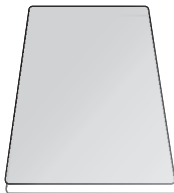
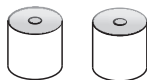
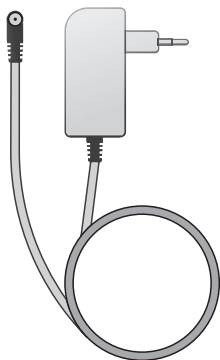


instrukcja obsługi
SZYBKI START

k10

Zawartość opakowania

Kasa fiskalna K10
Zasilacz 12V/1A
Dwie rolki papieru termicznego
Karta zgłoszenia kasy do urzędu
Książka kasy rejestrującej
Szybki start (instrukcja obsługi itp.)
Karta microSD (w kasie)
Smycz (umożliwia zawieszenia kasy na ramieniu)



1	BUDOWA KASY _____	3
2	WŁĄCZENIE KASY _____	5
3	SPRZEDAŻ _____	7
4	PROGRAMOWANIE KASY _____	15
5	ELEKTRONICZNA KOPIA WYDRUKÓW _____	18
6	WYMIANA PAPIERU _____	20
7	SPIS KOMUNIKATÓW _____	22
8	SPECYFIKACJA TECHNICZNA _____	25

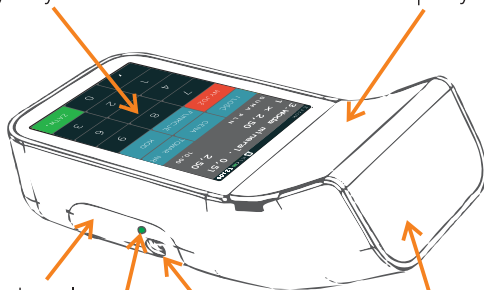
Szczegółowy opis wszystkich funkcji kasy znajduje się w odrębnym dokumencie „Rozszerzona instrukcja obsługi kasy ELZAB K10”, którego aktualna wersja znajduje się na stronach producenta urządzenia www.elzab.com.pl

BUDOWA KASY

1

ekran dotykowy

pokrywa drukarki



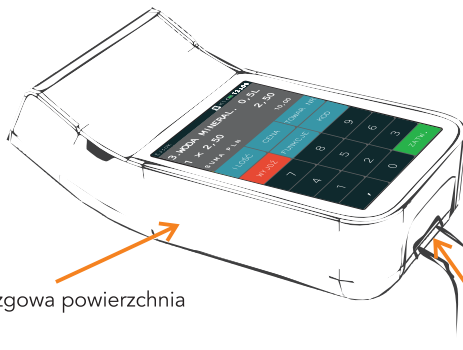
wymienny akumulator

sygnalizacja zasilania
i ładowania:

złącze zasilania

wyświetlacz klienta




- trwa ładowanie/zasilanie zew.
- naładowana/zasilanie zew.



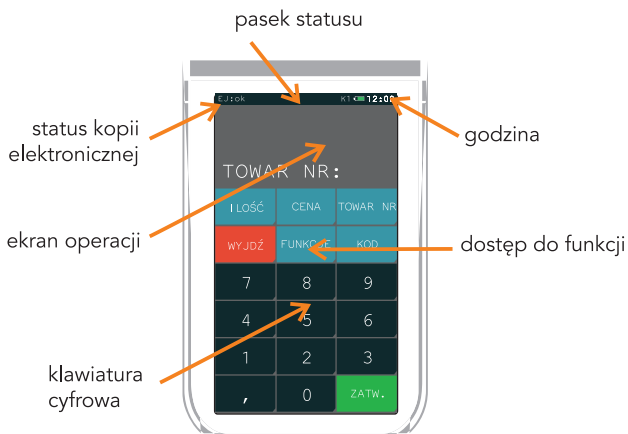
antyślizgowa powierzchnia

uchwyt na smycz

OPIS ZNAKÓW GRAFICZNYCH

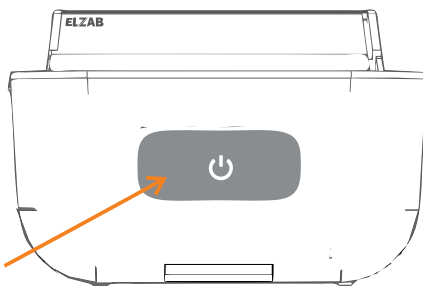
-  poziom naładowania baterii
-  zasilanie z sieci
-  otwarty paragon
- K1** nr kasjera
-  wycofanie z funkcji
-  zatwierdzenie wyboru

WIDOK EKRANU GŁÓWNEGO



WŁĄCZENIE KASY

2

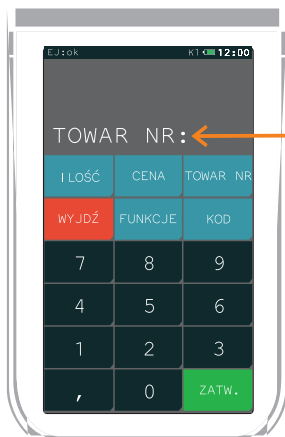


przycisk
włączania
i wyłączania kasy



Włączenie kasy - naciśnięcie przycisku przez około 1 sekundę
Wyłączenie kasy - naciśnięcie przycisku przez czas powyżej 1 sekundy (krótkie naciśnięcie przycisku przy włączonej kasie powoduje włączenie/wyłączenie blokady klawiatury)

Po włączeniu kasy i wyświetleniu głównego ekranu, można natychmiast przystąpić do pracy.



TRYB SPRZEDAŻY
oczekiwanie
na wprowadzenie
pozycji na paragon

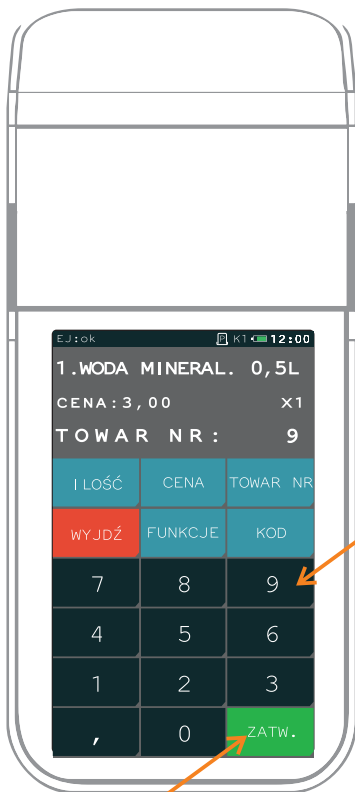
PROSTA - wyświetlanie kontekstowe klawiatury - wyświetlają się tylko te klawisze, które są aktywne dla danej funkcji

SZYBKA - można sprzedać towar używając tylko jednego klawisza

ELASTYCZNA - można wprowadzić ilość, cenę, numer towaru i cyfry w dowolnej kolejności

INTUICYJNA - czytelny interfejs - bezproblemowa obsługa przy pierwszym kontakcie z kasą

1. WODA MINERAL. 0,5L za trzy złote.



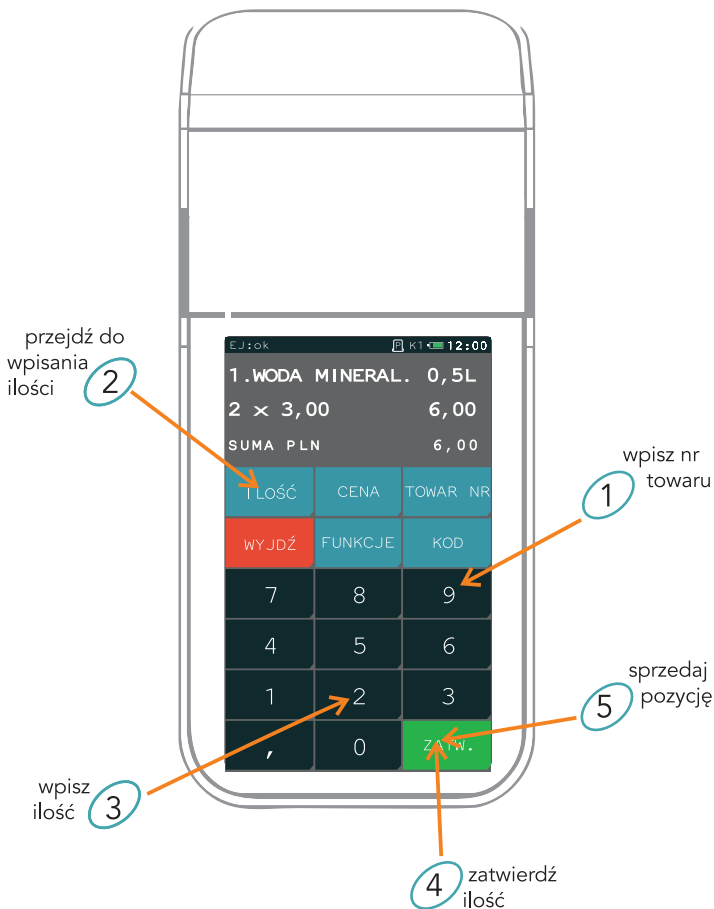
wpisz nr towaru

1

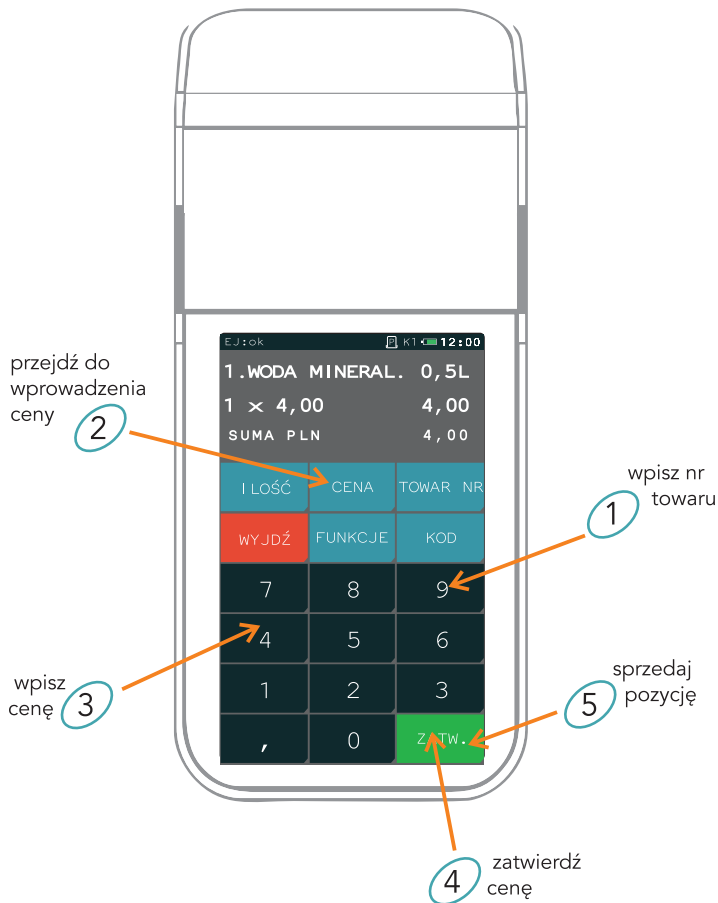
sprzedaj pozycję

2

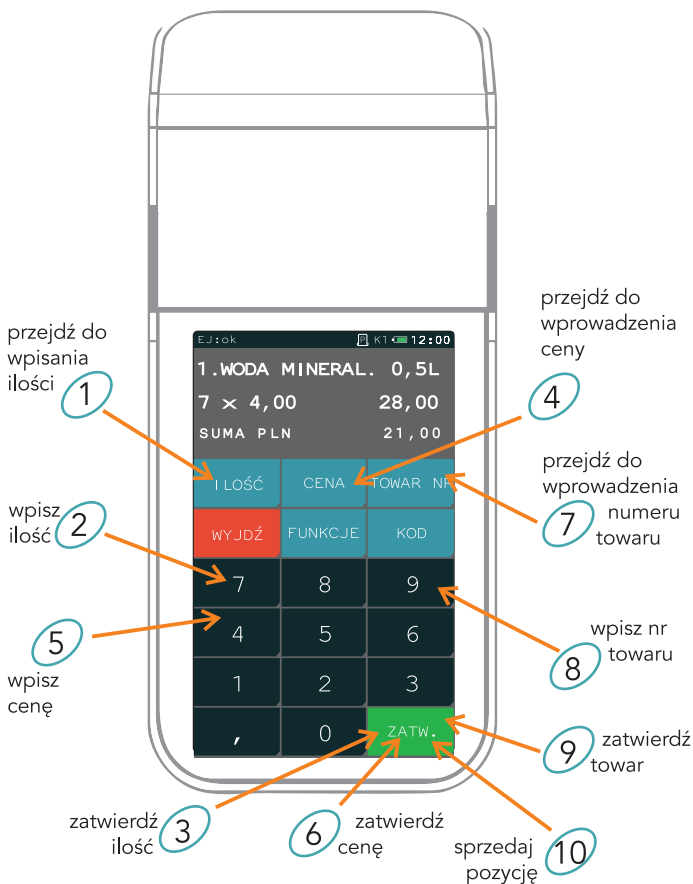
2. Dwie WODY MINERAL. 0,5L za trzy złote każda.



3. WODA MINERAL. 0,5L za cztery złote.



4. Możliwe jest również wprowadzania ceny, ilości, numeru towaru i cyfr w innej kolejności.



5. Sprzedaż towaru przez wpisanie nazwy towaru.

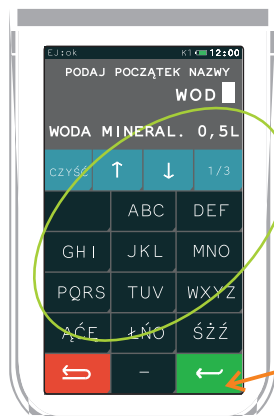
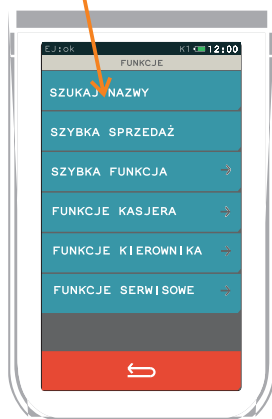


przejdź do funkcji kasy

1

wyberz funkcje szukaj nazwy

2



wpisz pierwsze litery nazwy lub pierwszą literę i wyszukaj strzałkami

3

zatwierdź wybrany towar

4

6. Zakończenie paragonu.



podsumowanie paragonu

teraz możesz wpisać przyjętą gotówkę i zakończyć paragon



7. Sprzedaż z użyciem klawisza skrótó .

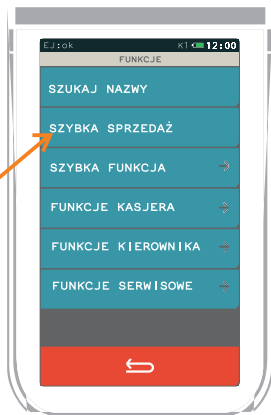


1

przejdź do funkcji kasy

wybierz funkcję szybka sprzedaż

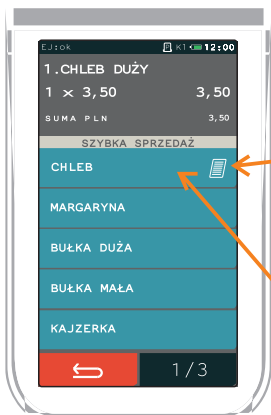
2



jeżeli przy nazwie towaru pojawi się ikona, to oznacza, że po wybraniu towaru paragon zostanie zamknięty

3

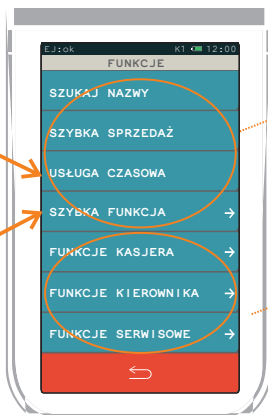
naciśnij, a towar zostanie sprzedany





przejdź do funkcji kasy

zostanie wyświetlony zestaw dostępnych funkcji zależny od wykonywanej czynności i uprawnień kasjera



sprzedaż usług czasowych

podręczne **FUNKCJE** i **RAPORTY**

funkcje ułatwiające sprzedaż oraz wywoływanie najczęściej wykonywanych funkcji i raportów

MENU KASY
konfiguracja i programowanie kasy oraz wywoływanie raportów

Definiowanie towaru



3 wybierz sposób wyboru definicji towaru



sugerowany wybór przy wprowadzaniu nowego towaru

4 następnie wprowadź dane towaru, niezbędne są nazwa i stawka podatku

minimum

wprowadź nazwę towaru (max.40 znaków)

wprowadź stawkę podatku (od A do G)

podaj ilość miejsc po przecinku
 towar niepodzielny – 0
 towar podzielny – 1, 2
 towar ważony – 3

wybierz grupę towarową od 1 do 99

wybierz jednostkę od 1 do 16

wprowadź kod kreskowy używając czytnika lub klawiatury

wprowadź cenę jednostkową

powiązanie towarów np. towaru z butelką (kaucja)

włącz opcję - jeżeli towar ma być zablokowany do sprzedaży

włącz opcję - jeżeli na towar nie mają być udzielane rabaty i narzuty

przejdź do definiowania kolejnych atrybutów towaru

włącz opcję - jeżeli towar jest opakowaniem zwrotnym

włącz opcję - jeżeli towar ma mieć możliwość zmiany ceny

5 zatwierdź wprowadzone dane

Wykonywanie kopii jest łatwe, szybkie i bezpieczne. W trakcie zapisu na kartę lub weryfikacji danych można prowadzić normalną sprzedaż.

Status kopii elektronicznej

EJ: ok	- normalny stan pracy, można wystawiać paragony	BRAK KARTY	- należy włożyć kartę właściwą dla tej kasy
WERYFIKACJA DANYCH	- normalny stan pracy, karta jest w trakcie weryfikacji	TRWA ZAPIS...	- normalny stan pracy, trwa zapis danych na kartę
KARTA Z INNEJ KASY	- została włożona karta z innej kasy (należy włożyć kartę właściwą dla tej kasy)	USZKODZONE DANE	- została włożona niezainicjowana karta lub uszkodzona

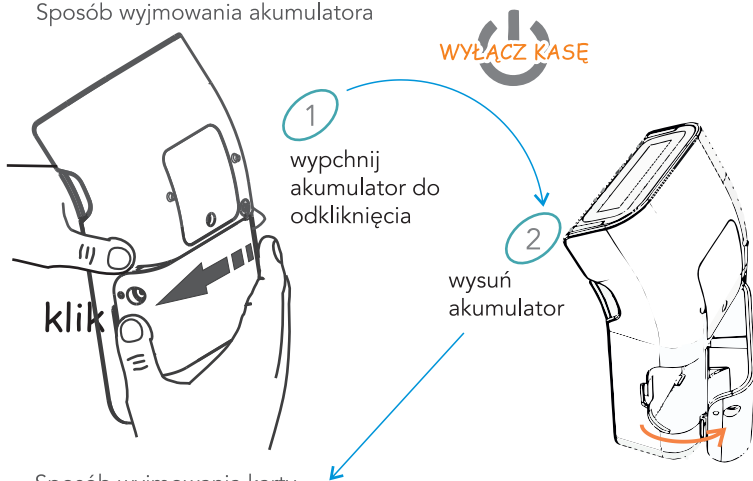
Zapis na kartę następuje po wykonaniu raportu dobowego, nie wyłączać kasy do czasu zakończenia zapisu (informacja na wyświetlaczu EJ OK).

Aby bezproblemowo korzystać z kopii elektronicznej wystarczy zapewnić aby przez cały czas karta microSD była włożona do kasy.

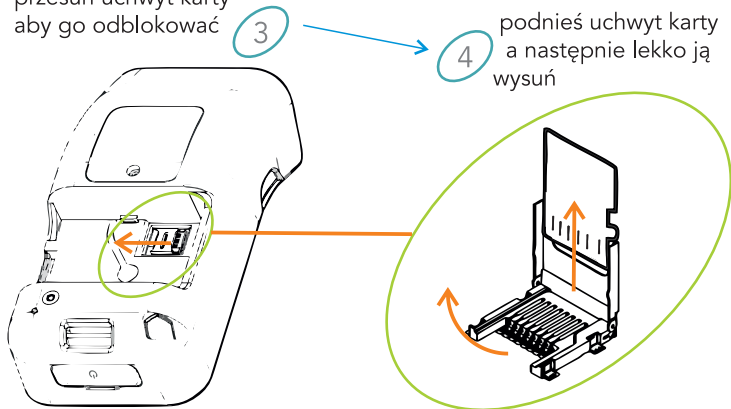
REGULARNIE WYKONYWAĆ KOPIĘ ZAPASOWĄ PROGRAMEM SDBackup.
(dostępny pod adresem www.elzab.com.pl/programy)

Stosować TYLKO kartę dostarczoną przez ELZAB S.A.

Sposób wyjmowania akumulatora

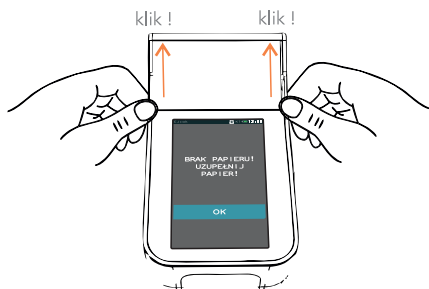


Sposób wyjmowania karty
przesuń uchwyt karty
aby go odblokować

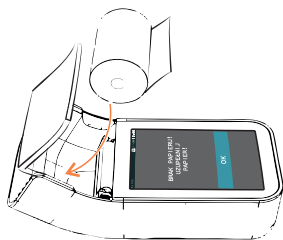


otwórz pokrywę

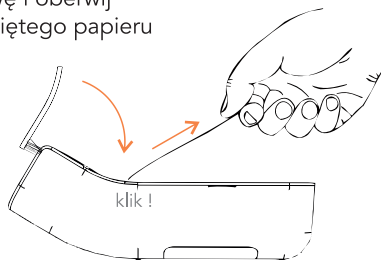
1



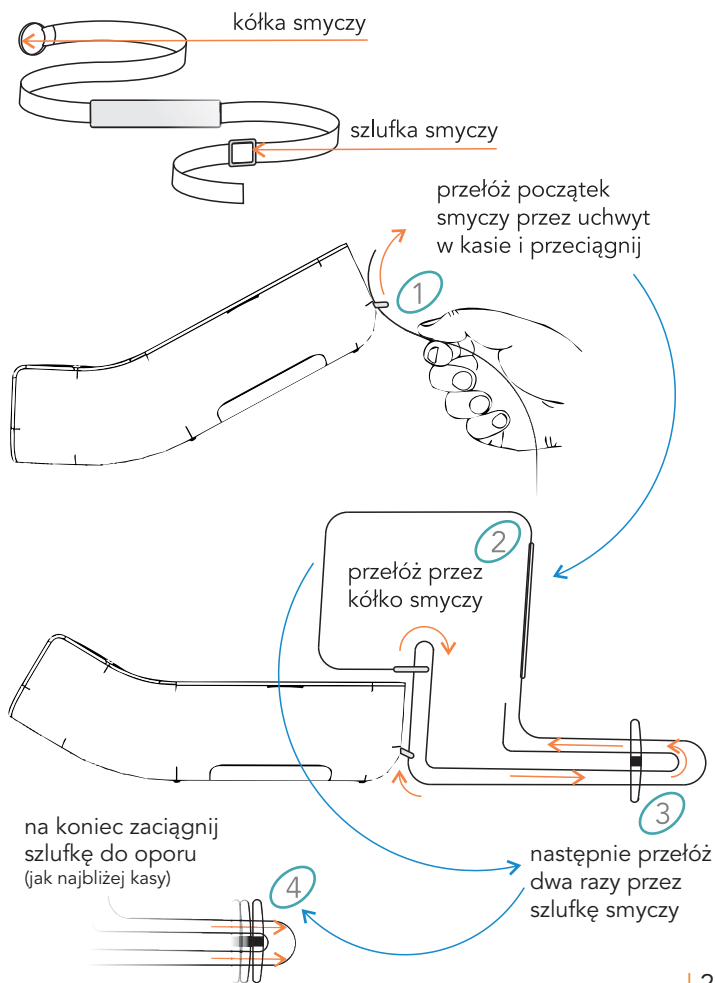
2 włóż rolkę



3 zamknij pokrywę i oberwij nadmiar wysuniętego papieru



ZAKŁADANIE SMYCZY - cztery kroki



W przypadku wystąpienia błędu, który nie został wyszczególniony w poniższej tabeli - skontaktuj się z serwisem.

Komunikat na wyświetlaczu kasjera	Przyczyna / sposób postępowania
AKTYWNA ZWORA SERWISOWA	Kasa jest w trybie serwisowym, w którym sprzedaż jest niemożliwa. Wyłączyć i włączyć kasę, jeżeli komunikat pojawi się ponownie - wezwij serwis.
AWARIA DRUKARKI	Odłączony lub uszkodzony mechanizm drukujący. Wyłączyć i włączyć kasę. Jeżeli komunikat pojawi się ponownie – wezwij serwis.
BŁĄD PODCZAS ODCZYTU PAMIĘCI FISKALNEJ	Błąd podczas odczytu danych z pamięci fiskalnej . Wezwij serwis.
BŁĄD TESTU ZAPISU PAMIĘCI FISKALNEJ	Błąd testowego zapisu/odczytu pamięci fiskalnej.
BŁĄD W ILOŚCI	Niezgodna liczba miejsc po przecinku w podanej ilości towaru i w jego definicji.
BŁĘDNA DATA	Błędnie wprowadzono datę (np. miesiąc poza możliwym zakresem).
BŁĘDNE HASŁO	Podczas próby wykonania raportu rozliczeniowego wprowadzono błędne hasło dostępu do tej funkcji.
BŁĘDNE NUMERY RAPORTÓW	Błędnie wprowadzono numery raportów (numer poza możliwym zakresem).
BŁĘDNY ZAKRES	Błędnie wprowadzono zakres raportów (data końcowa wcześniejsza od początkowej).
BŁĘDNY ZAKRES NUMERÓW	Błędnie wprowadzono zakres raportów (numer końcowy wcześniejszy od początkowego).
BRAK DANYCH KASJERA	Brak zdefiniowanego kasjera/kierowcy o podanym hasle lub numerze.
BRAK DANYCH DO WYDRUKU	Brak wydruku, żadne dane nie spełniają podanych kryteriów.
BRAK DANYCH UŻYTKOWNIKA	Nie zostały wprowadzone dane użytkownika do nagłówka wydruków.
BRAK MOŻLIWOŚCI EDYCJI	Nie ma możliwości edycji wybranej pozycji. Dane pole/definicja nie podlega zmianom.
BRAK NOŚNIKA	Została wywołana funkcja związana z zapisem/odczytem danych na zewnętrzny nośnik USB (np. zapis grafik do kasy, odczyt towarów z kasy) przy braku podłączonego nośnika. Podłącz odpowiedni nośnik typu pendrive do złącza USB kasy i powtórz operację.
BRAK OSTATNIEGO PARAGONU	Brak danych do wydruku lub podglądu z kopii elektronicznej, w związku z brakiem paragonu.
BRAK PAMIĘCI FISKALNEJ	Brak pamięci fiskalnej lub pamięć odłączona. Wezwij serwis.
BRAK PAPIERU, UZUPEŁNIJ PAPIER	Należy umieścić nowy papier w drukarce.
BRAK PLIKU BRAK PLIKÓW Z GRAFIKAMI BRAK PLIKÓW Z TOWARAMI	Brak plików lub odpowiedniej struktury katalogów na podłączonym zewnętrznym nośniku USB.
BRAK RAPORTÓW W ZESTAWIE	Brak raportów do wydruku – żaden z raportów nie został przypisany do zestawu raportów danego rodzaju kasjera.
BRAK RODZAJU KASJERA	Należy uzupełnić definicję kasjera i przypisać kasjerowi rodzaj
BRAK STAWKI PODATKU	Stawka podatkowa użytego towaru nie została zdefiniowana lub jest stawką rezerwową. Należy przypisać zdefiniowane stawki podatkowe w definicji każdego z towarów.
BRAK TOWARÓW W BAZIE	Brak zdefiniowanych towarów w bazie kasy. Baza towarowa pusta.

Komunikat na wyświetlaczu kasjera	Przyczyna / sposób postępowania
BRAK TOWARU O KODZIE: XXX	Brak zdefiniowanego towaru w bazie o podanym kodzie kreskowym.
BRAK TOWARU O PODANEJ NAZWIE	Brak zdefiniowanego towaru w bazie o podanej nazwie.
BRAK TOWARU W BAZIE	Brak zdefiniowanego towaru w bazie pod podanym numerem PLU.
BRAK UPRAWNIENI	Kasjerowi nie zostały przyznane uprawnienia do uruchomienia danej funkcji.
BRAK ZDEFINIOWANYCH KLAWISZY	Próba uruchomienia trybu pracy kasy SZYBKA SPRZEDAŻ przy braku zdefiniowanych klawiszy szybkiej sprzedaży. Zdefiniuj klawisze.
BRAK ZDEFINIOWANYCH WIĄZAŃ	Wywołanie funkcji kasowania wiązania towarów w przypadku braku tych wiązań.
DATA WCZEŚNIEJSZA NIŻ W PAMIĘCI FISKALNEJ	Podana data nie może być wcześniejsza niż data ostatniego zapisu do pamięci fiskalnej.
DOKUMENT DO WYDRUKOWANIA	Nacisnąć ZATWIERDŹ by dokończyć operację wydruku.
HASŁO JUŻ ISTNIEJE	Hasło jednoznacznie identyfikuje kasjera. Podczas definiowania hasła kasjera wprowadzono hasło używane już przez innego kasjera.
KASA W TRYBIE FISKALNYM	Wywołana funkcja nie jest możliwa w trybie fiskalnym kasy.
KASA ZABLOKOWANA	Wezwij serwis.
KASJER MA OTWARTĄ ZMIANĘ	Nie można skasować kasjera, który ma otwartą zmianę.
KASJER MA ZAMKNIĘTĄ ZMIANĘ	Nie można wykonać raportu końca zmiany kasjera, który ma zamkniętą zmianę.
KASJER WYLOGOWANY	Żaden z kasjerów nie jest zalogowany. W celu prowadzenia sprzedaży na kasie należy zalogować kasjera.
KLAWIATURA ZABLOKOWANA	Dotykowy ekran kasjera zabezpieczony przed przypadkowym dotknięciem. W celu odblokowania ekranu należy krótko nacisnąć przycisk włącz/wyłącz z przodu kasy.
KOD KRESKOWY JUŻ ISTNIEJE	Próba przypisania do towaru kodu kreskowego istniejącego już w bazie.
KOREKTA CZASU WYKRACZA POZA DOBĘ	Korekta czasu wykracza poza bieżącą dobę.
NALEŻY JUŻ WYKONAĆ RAPORT DOBOWY WYKONAĆ RAPORT TERAZ?	Kasa sygnalizuje że poprzedni dzień sprzedaży nie został zakończony raportem fiskalnym dobowym. <u>Komunikat ma jedynie charakter przypomnienia i nie blokuje sprzedaży na kasie.</u> Po 48 godzinach od wystawienia pierwszego paragonu, po którym nie został wykonany raport fiskalny dobowy, <u>w celu prowadzenia dalszej sprzedaży na kasie należy wykonać zaległy raport.</u>
NASTĘPNY PRZEGLĄD PRZED: RR/MM/DD	Kasa ma włączoną funkcję przypominania przed raportem fiskalnym dobowym o terminie następnego przeglądu. W celu wykonania raportu dobowego należy nacisnąć klawisz ZATWIERDŹ.
NIEPOPRAWNA NAZWA	Nazwa zawiera niedozwolone znaki lub jest za długa/za krótka.
NIEZAKOŃCZONY MIESIĄC	Raport okresowy miesięczny może być wykonany tylko dla zakończonych miesięcy (z punktu widzenia daty).
NIEZEROWE LICZNIKI ILOŚCI I WARTOŚCI	Liczniki ilości i wartości sprzedaży dla danego towaru są niezerowe. Wywołana funkcja wymaga wyzerowania liczników.
NISKIE NAPIĘCIE AKUMULATORA GŁÓWNEGO	Podłączyć kasę do zasilania sieciowego i włączyć ją. Jeżeli komunikat pojawia się pomimo, że kasa była podłączona do zasilania przez kilka godzin - wezwij serwis.
NISKIE NAPIĘCIE AKUMULATORA ZEGARA	Wezwij serwis.
OTWARTA DOBA	Wywołana funkcja możliwa jest do wykonywania tylko po wykonaniu raportu dobowego fiskalnego, a przed pierwszym paragonem.
OTWARTY PARAGON	Wywołana funkcja wymaga zakończenia paragonu.

Komunikat na wyświetlaczu kasjera	Przyczyna / sposób postępowania
PAMIĘĆ FISKALNA W TRYBIE TYLKO ODCZYT	Prawidłowy stan pracy kasy to tryb zapis/odczyt. Tylko w tym trybie możliwe jest wystawianie paragonów i wykonywanie raportów fiskalnych dobowych. Kasa może przejść do trybu tylko odczyt w wyniku wykonania raportu rozliczeniowego, zapelnienia lub uszkodzenia pamięci fiskalnej. Wezwij serwis.
POZYCJA PARAGONOWA Z NARZUTEM	Próba wprowadzenia rabatu oraz narzutu na pozycję, na którą wcześniej zdefiniowano już narzut.
POZYCJA PARAGONOWA Z RABATEM	Próba wprowadzenia rabatu oraz narzutu na pozycję, na którą wcześniej zdefiniowano już rabat.
PRZEKROCZONA MAKSYMALNA LICZBA ZMIAN	Została przekroczona liczba dopuszczalnych zmian stawek podatkowych lub waluty ewidencyjnej.
PRZEKROCZONY DZIENNY LIMIT KOREKTY	Przestawianie zegara możliwe tylko w zakresie +/- 120min. w ciągu doby. Został przekroczony dzienny limit korekty.
PUSTA NAZWA	Próba zapisu pustego ciągu znaków np. podczas definicji formy płatności.
RABAT LUB NARZUT ZABRONIONY	Próba wprowadzenia rabatu lub narzutu na pozycję sprzedaży towaru wyłączzonego z rabatu/narzutu w bazie towarowej.
RABAT LUB NARZUT ZBYT DUŻY	Próba wprowadzenia rabatu lub narzutu na pozycję lub paragon w wysokości większej niż zdefiniowane w ustawieniach limity.
RODZAJ AKTUALNIE UŻYWANY	Próba usunięcia rodzaju kasjera, do którego jest przypisany aktualnie zalogowany kasjer.
SKASOWANA PAMIĘĆ RAM	Wezwij serwis.
SPRZEDAŻ ZABLOKOWANA - UPLYNĄŁ CZAS	Zakończył się okres użytkowania kasy podany kodem czasowym. Skontaktuj się serwisem, do czasu odblokowania kasy sprzedaż nie jest możliwa.
TOWAR JEST OPAKOWANIEM	Ostatnia pozycja sprzedaży dotyczy towaru, który jest opakowaniem i nie podlega rabatom/narzutom
TOWAR O PODANEJ NAZWIE JUŻ ISTNIEJE	Próba zapisania towaru o nazwie istniejącej już w bazie. W kasie nie może być dwóch towarów o takiej samej nazwie. Należy pamiętać, że kasa, zgodnie z obowiązującymi przepisami, przy sprawdzaniu unikalności nazwy towaru pomija wprowadzoną spację.
TRWA WYDRUK	Zajęty bufor wydruku. Nowy wydruk będzie możliwy po zakończeniu poprzedniego.
USZKODZONA PAMIĘĆ PODRĘCZNA	Wezwij serwis.
USZKODZONA PAMIĘĆ PROGR.	Wezwij serwis.
WYKONAJ RAPORT DOBOWY	Wymagane jest wykonanie wydruku raportu dobowego fiskalnego.
WYKONAJ RAPORT KOŃCA ZMIANY	Kasjer ma zbyt duże wartości sprzedaży, wymagane jest zamknięcie zmiany.
WYKONAJ RAPORT MIESIĘCZNY CZY WYKONAĆ RAPORT TERAZ?	Kasa sygnalizuje, że poprzedni miesiąc sprzedaży nie został zakończony raportem okresowym miesięcznym.
ZA DUŻĄ WARTOŚĆ PARAGONU	Suma sprzedaży na cały paragon jest zbyt duża (przekracza dopuszczalną wartość 9999999,99).
ZA DUŻĄ KWOTA PARAGONU, WYKONAĆ?	Suma sprzedaży na cały paragon jest zbyt duża (przekracza dopuszczalną wartość określoną w parametrach kasy przez operatora)
ZABLOKOWANA ZMIENNA CENA	Brak możliwości zmiany ceny dla danego towaru.
ZBYT DUŻA KOREKTA CZASU	Korekta wskazań zegara możliwa tylko w zakresie +/- 120min. w ciągu jednej doby.
ZEROWA LUB ZA DUŻĄ WARTOŚĆ POZYCJI	Wartość pozycji sprzedaży (ilość x cena jednostkowa) lub zbyt duża (przekracza dopuszczalną wartość 9999999,99) lub jest zerowa.

ZASILANIE |**sieciowe**

napięcie znamionowe 220 - 230 V

częstotliwość 47 - 63 Hz

pobór mocy max 12W

z akumulatora zewnętrznego

napięcie znamionowe/pojemność 7,4V/2,6Ah



12V/1A

**BEZPIECZEŃSTWO |**

Kasa wykonana jest w klasie III zabezpieczenia przeciwporażeniowego wg PN - EN 60950 - 1:2007. Zasilacz do kasy wykonany jest w klasie II zabezpieczenia przeciwporażeniowego wg PN - EN 60950 - 1:2007.

GRANICZNE WARUNKI PRACY |

temperatura -5° - 35° C

wilgotność 40 - 80 % (bez kondensacji)

OSTRZEŻENIE |

Urządzenie to jest klasy A. W środowisku mieszkalnym może ono powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.



To urządzenie zostało oznakowane znakiem CE, co oznacza, że pomyślnie przeszło proces oceny zgodności z obowiązującymi wymogami dyrektyw Unii Europejskiej. Szczegółowy wykaz dyrektyw oraz norm, którym podlega, zawiera Deklaracja Zgodności, której kopia dostępna jest na stronie www.elzab.com.pl.

DODATKOWE INFORMACJE



Rozszerzona
instrukcja obsługi
K10



Dane techniczne
Wyposażenie
dodatkowe

zeskanuj kod
telefonem

Programy



Eureka.exe

program do zapisu i odczytu
parametrów kasy fiskalnej

EJViewer.exe

program do odczytu zawartości
kopii elektronicznej

AS.zip

program do kopiowania, przeglądania
oraz analizy zawartości kopii elektronicznej



SIEDZIBA

ul. ELZAB 1
41-813 Zabrze

+48 32 272 20 21

+48 32 272 25 83

Partner Handlowy ELZAB SA

www.elzab.pl